

# Cambios en toda la ciudad para los servicios de recolección de residuos

Lo que debe saber, los plazos y los tamaños de contenedores/selección de servicios

## ¿En qué consiste el servicio de recolección de residuos de toda la ciudad?

El servicio de recolección de residuos de toda la ciudad es un nuevo servicio de recolección de residuos coordinado, en el que cada calle/callejón tiene designado un transportista de residuos y los precios y servicios son uniformes en toda la ciudad de Saint Paul. En este programa, que comenzará en octubre de 2018, también se trabajará estrechamente con el programa de reciclaje de la ciudad para respaldar la visión a largo plazo que tiene la ciudad de Saint Paul de reducir la cantidad de desechos.



Una Saint Paul más limpia

## ¿Quién proporciona servicios de recolección de desechos en toda la ciudad?

La ciudad de Saint Paul está trabajando estrechamente con el grupo de transportistas de residuos autorizados, quienes actualmente prestan servicios a los residentes locales, para garantizar una transición fluida hacia un servicio recolección de residuos que abarque toda la ciudad.

## ¿Por qué Saint Paul se encuentra en proceso de transición en su programa de recolección de residuos?

La mayoría de las ciudades más grandes han coordinado los programas de recolección, porque es una forma eficaz de recolectar los residuos de todos los residentes. Los servicios de recolección de residuos residenciales estandarizados proporcionan beneficios de seguridad y ambientales que mejoran nuestros vecindarios, como la reducción de tráfico, la contaminación, el vertido ilegal de residuos y el deterioro de las calles y callejones.

### Beneficios:

- Si todos los vecinos sacan los contenedores de residuos el mismo día, menos camiones recolectarán los residuos en su calle o callejón.
- Se podrán desechar de manera conveniente 2 o 3 artículos voluminosos o desechos electrónicos por año sin ningún costo adicional.
- También está disponible el servicio de recolección de residuos de jardinería para todos los residentes por un importe adicional.

[stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)



**¡Atención!**  
 ¡Busque una postal especial!  
 Envíela de regreso antes del  
**1 de junio de 2018** para  
 informarnos sobre el tamaño  
 de su contenedor de residuos.

City of Saint Paul Public Works  
 25 W 4th St – City Hall Annex 1500  
 Saint Paul, MN 55102



### Questions?

Information is available in 170 different languages, call the City of Saint Paul at 651-266-6101 or visit [stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)

### ¿Preguntas?

Puede obtener información disponible en español llame a City of Saint Paul al 651-266-6101, o visite [stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)

### Su'aalo?

Macluumaadka waxaa lagu helikaraa Soomaali marka la waco City of Saint Paul telefoonka 651-266-6101, ama booqo [stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)

### Puas muaj Lus noog?

Cov ntaub ntawv no mauj nyob rau hauv lus hmoob, hu mus rau City of Saint Paul 651-266-6101, los sis, mus xyuas [stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)

Impreso en papel de contenido reciclado al 100% después de su uso.

# Servicios de recolección de residuos All In™ 2018



A partir de octubre de 2018, la ciudad de Saint Paul llevará a cabo una recolección de residuos coordinada, que abarque toda la ciudad para hacer de ella un lugar más limpio (CLEANer).

Todos nuestros residentes y vecindarios se beneficiarán de lo siguiente:

- C - Consistent:** Consistencia en las opciones de servicio estándares, de calidad y uniformes, como también un precio uniforme.
- L - Livability** Mejoras en la habitabilidad la ciudad: mediante servicios de recolección de residuos equitativos y eficaces.
- E - Environmental benefits:** Beneficios ambientales, como la reducción de la contaminación acústica, el vertido ilegal de residuos y el deterioro de las calles y callejones.
- A - Access** Acceso a servicios de recolección de residuos de calidad en todos los hogares con ampliación del servicio, incluida la recolección de artículos voluminosos y desechos electrónicos.
- N - Neighborhoods** Mejoras en la calidad de vida de los vecindarios con una reducción de los niveles de tráfico en las calles y callejones.

[stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)



Una Saint Paul más limpia

# Todos los residentes de Saint Paul deberán contar con los servicios de recolección de residuos antes del 1 de octubre de 2018.

A partir del 1 de octubre de 2018, comenzará el servicio de recolección de residuos de toda la ciudad de Saint Paul. Una nueva ordenanza de la ciudad requerirá que todos los residentes de Saint Paul participen en el sistema de recolección de residuos de toda la ciudad con un transportista designado. **A pesar de que su núcleo familiar no ha contratado un servicio de recolección de residuos en el pasado, usted se inscribirá automáticamente en este programa.**

Busque una postal en mayo con la información de cómo seleccionar el tamaño de su contenedor y el nivel de servicio.

Si no selecciona un tamaño de contenedor y de nivel de servicio antes del **1 de junio de 2018**, la ciudad seleccionará automáticamente un nivel de servicio medio para su núcleo familiar. Si su núcleo familiar no genera muchos residuos, ofrecemos un contenedor pequeño con un servicio de recolección semana de por medio.

La recolección de residuos estandarizada ofrece una cantidad de beneficios de seguridad y ambientales que mejoran nuestros vecindarios.

Cuando todos los residentes comparten la responsabilidad de la recolección de residuos de toda la ciudad, todos disfrutamos de una mejor calidad de vida en Saint Paul.



La información sobre su nuevo transportista de residuos estará disponible a principios de agosto.

Los mapas de las zonas de recolección con los transportistas de residuos designados y los días de recolección se compartirán con los dueños de las propiedades y se publicarán en [stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage).

## Tamaño de contenedores:



pequeño/semana de por medio

pequeño/semanalmente

mediano/semanalmente

grande/semanalmente

## ¿Cuáles son los costos de los diferentes tamaños de contenedores?

Los dueños de las propiedades pueden optar entre uno de los cuatro niveles diferentes de servicio que mejor se adapte a las necesidades de su núcleo familiar (el precio mensual incluye todos los impuestos estatales y del condado):

Pequeño (35 galones)	Se recolecta semana de por medio	\$20.28/mes
Pequeño (35 galones)	Se recolecta semanalmente	\$23.44/mes
Mediano (65 galones)	Se recolecta semanalmente	\$32.03/mes
Grande (95 galones)	Se recolecta semanalmente	\$34.15/mes

Se agregará un importe anual de \$24.60 (\$2.05/mes) a su resumen de cuenta de impuestos inmobiliarios del condado de Ramsey para ayudar a cubrir los costos de los contenedores, la administración del programa y el alcance de los esfuerzos educativos.

## ¿Cómo se aplica esto para mí?

### Información para todos los dueños de propiedades:

La nueva ordenanza de la ciudad requerirá que todos los propietarios residenciales de 1 a 4 unidades familiares en Saint Paul participen en el programa de recolección de residuos de toda la ciudad. Usted deberá realizar lo siguiente:

- Elegir el tamaño del contenedor y el nivel de servicio para la residencia antes del **1 de junio**.
- Asegurarse de que los números de la propiedad se vean claramente en los garajes.

### Información para dueños de propiedades/propietarios que tienen inquilinos:

Además de seguir los pasos para todos los dueños de propiedades, comuníquese con su inquilino para discutir sus necesidades en lo que respecta al servicio de recolección de residuos. Usted deberá realizar lo siguiente:

- Proporcionar un contenedor de residuos por unidad, sin compartir.
- Ser el contacto de facturación designado para el transportista de residuos y pagar resúmenes de cuenta trimestrales.
- Trabajar con su inquilino y transportista para abordar cualquier asunto de recolección de residuos.

### Información importante para arrendatarios

Los arrendatarios deben ponerse en contacto con el propietario/ dueño de la propiedad o con la compañía que administra la propiedad tan pronto como sea posible para discutir sus necesidades en lo que respecta a la recolección de residuos.

Todos los dueños de propiedades que posean entre 1 y 4 unidades tienen la obligación de hacer que cada una de ellas participe en el programa de recolección de residuos de toda la ciudad. Los dueños de propiedades son responsables de seleccionar un tamaño de contenedor.



Una Saint Paul más limpia  
[stpaul.gov/garbage](http://stpaul.gov/garbage)

